



2017/2136(DEC)

11.12.2017

# EMENDAMENTI

## 1 - 21

**Progetto di parere**

**Bogdan Andrzej Zdrojewski**

Discarico 2016: Bilancio generale dell'Unione europea - Commissione  
(2017/2136(DEC))



## **Emendamento 1** **Dominique Bilde**

### **Progetto di parere** **Paragrafo 1**

#### *Progetto di parere*

1. si compiace del fatto che Erasmus + abbia permesso a **500 000** persone di studiare, formarsi o fare volontariato all'estero nel 2016 e sia sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di 4 milioni di partecipanti entro il 2020; sottolinea che gli studenti Erasmus + godono di migliori prospettive di carriera ***rispetto agli studenti non mobili*** e che il programma costituisce un investimento strategico per i giovani europei;

#### *Emendamento*

1. si compiace del fatto che Erasmus + abbia permesso a **500.000** persone di studiare, formarsi o fare volontariato all'estero nel 2016 e sia sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di 4 milioni di partecipanti entro il 2020; sottolinea che gli studenti Erasmus + godono di migliori prospettive di carriera e che il programma costituisce un investimento strategico per i giovani europei;

Or. fr

## **Emendamento 2** **Momchil Nekov**

### **Progetto di parere** **Paragrafo 1**

#### *Progetto di parere*

1. si compiace del fatto che Erasmus + abbia permesso a **500 000** persone di studiare, formarsi o fare volontariato all'estero nel 2016 e sia sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di 4 milioni di partecipanti entro il 2020; sottolinea che gli studenti Erasmus + godono di migliori prospettive di carriera rispetto agli studenti non mobili e che il programma costituisce un investimento strategico per i giovani europei;

#### *Emendamento*

1. si compiace del fatto che Erasmus + abbia permesso a **500.000** persone di studiare, formarsi o fare volontariato all'estero nel 2016 e sia sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di 4 milioni di partecipanti entro il 2020; sottolinea che gli studenti Erasmus + ***tendono a sviluppare un ampio spettro di capacità, competenze e conoscenze trasferibili e*** godono di migliori prospettive di carriera rispetto agli studenti non mobili e che il programma costituisce un investimento strategico per i giovani europei; ***sottolinea, tuttavia, la necessità di garantire una più ampia accessibilità del programma, in particolare per i giovani con minori opportunità;***

**Emendamento 3**  
**Dominique Bilde**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*1 bis. invita la Commissione a rendere l'apprendimento della lingua del paese ospitante un obiettivo più sistematico della partecipazione a Erasmus +, a rimuovere gli ostacoli che scoraggiano le persone che dispongono di minori risorse finanziarie e a riequilibrare geograficamente le destinazioni;*

Or. fr

**Emendamento 4**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*1 bis. accoglie con favore il trasferimento online di gran parte della procedura di domanda di finanziamenti Erasmus+; ritiene, tuttavia, che la procedura possa essere ulteriormente semplificata abbandonando la necessità di richiedere la firma fisica delle lettere di mandato dei partner nei progetti;*

Or. it

**Emendamento 5**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*1 ter. rileva che persistono problemi di accesso ai finanziamenti di Erasmus+ nel settore Gioventù, legati alla decentralizzazione della gestione del programma in capo alle Agenzie Nazionali; richiede alla Commissione europea di intraprendere le misure necessarie, come per esempio centralizzare una parte di questi finanziamenti in capo all'Agenzia Esecutiva; chiede, inoltre, che la Commissione preveda gli strumenti necessari ad un maggior coinvolgimento di tutti i beneficiari del programma, per esempio la costituzione di sotto-comitati settoriali permanenti, come previsto dal Regolamento (UE) 1288/2013;*

Or. it

**Emendamento 6**  
**Dominique Bilde**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*1 ter. chiede che ciò che ha finora determinato il successo di Erasmus +, vale a dire gli scambi universitari, non venga annullato da un impiego dei finanziamenti per un altro programma o estendendo questo programma ad altri destinatari come i migranti;*

Or. fr

**Emendamento 7**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. **è profondamente preoccupato per la** scarsa diffusione e **l'inadeguata** copertura geografica dello strumento di garanzia per i prestiti destinati agli studenti di Erasmus+; auspica che il recente accordo diretto con l'università di Lussemburgo offra un **nuovo** modello **per un** prestito più efficace; **esorta la** Commissione **e il Fondo europeo per gli investimenti a raddoppiare gli sforzi per massimizzare l'efficacia dello** strumento;

*Emendamento*

2. **prende nota della** scarsa diffusione e **inadeguata** copertura geografica dello strumento di garanzia per i prestiti destinati agli studenti di Erasmus+; auspica che il recente accordo diretto con l'università di Lussemburgo offra **indicazioni per** un modello **di** prestito più efficace, **pur esprimendo generale perplessità rispetto all'utilizzo di uno strumento finanziario di sostegno alla mobilità; chiede, pertanto, alla** Commissione **di condurre un'approfondita valutazione sugli effettivi benefici di questo** strumento;

Or. it

**Emendamento 8**  
**Dominique Bilde**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

*Progetto di parere*

3. **è allarmato dai tassi di selezione cronicamente bassi dei progetti a titolo del programma "Europa per i cittadini" e del sottoprogramma "Cultura" di "Europa creativa"** (rispettivamente il 16 % e l'11 % nel 2016); **sottolinea che questi deboli tassi di selezione causano frustrazione tra i candidati e sono sintomatici di livelli inadeguati di finanziamento;**

*Emendamento*

3. **prende atto dell'elevato numero di domande di finanziamento presentate nell'ambito dei programmi "Europa per i cittadini" e "Europa creativa" e dell'esiguo tasso di selezione** (rispettivamente il 16 % e l'11 % nel 2016); **chiede, pertanto, di privilegiare i progetti condotti da cittadini europei e ad essi destinati, a scapito segnatamente di progetti volti a creare una politica culturale inclusiva per rifugiati e migranti;**

Or. fr

**Emendamento 9**  
**Momchil Nekov**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

### *Progetto di parere*

3. è allarmato dai tassi di selezione cronicamente bassi dei progetti a titolo del programma "Europa per i cittadini" e del sottoprogramma "Cultura" di "Europa creativa" (rispettivamente il **16 % e l'11 %** nel 2016); sottolinea che questi deboli tassi di selezione causano frustrazione tra i candidati e sono sintomatici di livelli inadeguati di finanziamento;

### *Emendamento*

3. è allarmato dai tassi di selezione cronicamente bassi dei progetti a titolo del programma "Europa per i cittadini" e del sottoprogramma "Cultura" di "Europa creativa" (rispettivamente il **16 % e l'11 %** nel 2016); sottolinea che questi deboli tassi di selezione causano frustrazione tra i candidati e sono sintomatici di livelli inadeguati di finanziamento, **che non corrisponde agli ambiziosi obiettivi dei programmi;**

Or. en

## **Emendamento 10**

**Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta**

### **Progetto di parere**

#### **Paragrafo 4**

### *Progetto di parere*

4. elogia il ruolo dell'EACEA nell'attuazione dei tre programmi di cultura e istruzione; è lieto di constatare che l'EACEA effettua il **92 %** dei suoi pagamenti entro i termini stabiliti dal regolamento finanziario; dal momento che i beneficiari del programma di istruzione e cultura sono spesso organizzazioni molto piccole, invita l'EACEA a cercare di ottenere risultati migliori, potenzialmente attraverso un indicatore del termine medio di pagamento;

### *Emendamento*

4. elogia il ruolo dell'EACEA nell'attuazione dei tre programmi di cultura e istruzione, **come evidenziato dalla valutazione positiva del lavoro dell'Agenzia completata nel 2016; accoglie con favore il maggiore ricorso alla comunicazione dei dati per via elettronica da parte dell'EACEA per i progetti finanziati, che dovrebbe migliorare la raccolta di dati e il monitoraggio dei progetti, contribuire ad alimentare il lavoro politico della Commissione e assistere i beneficiari;** è lieto di constatare che l'EACEA effettua il **92 %** dei suoi pagamenti entro i termini stabiliti dal regolamento finanziario; dal momento che i beneficiari del programma di istruzione e cultura sono spesso organizzazioni molto piccole, invita l'EACEA a cercare di ottenere risultati migliori, potenzialmente attraverso un indicatore del termine medio di pagamento;

Or. en

**Emendamento 11**  
**Dominique Bilde**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. *sicompiace* del lancio, nel 2016, dello strumento di garanzia per i settori culturali e creativi, con un bilancio di 121 milioni di EUR fino al 2022 e dell'interesse iniziale manifestato dal settore e dagli intermediari finanziari; chiede una rapida attuazione del previsto anticipo di 60 milioni di EUR a titolo dello strumento dal FEIS; ricorda che i prestiti integrano altre fonti di finanziamento essenziali per il settore, come le sovvenzioni.

*Emendamento*

5. ***Sicompiace*** del lancio, nel 2016, dello strumento di garanzia per i settori culturali e creativi, con un bilancio di 121 milioni di EUR fino al 2022 e dell'interesse iniziale manifestato dal settore e dagli intermediari finanziari; chiede una rapida attuazione del previsto anticipo di 60 milioni di EUR a titolo dello strumento dal FEIS; ricorda che i prestiti integrano altre fonti di finanziamento essenziali per il settore, come le sovvenzioni;***ricorda inoltre l'obiettivo dichiarato di sostenere così più di 10 000 PMI;***

Or. fr

**Emendamento 12**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***5 bis. sottolinea che la stessa Agenzia Esecutiva per la Cultura, Istruzione e l'Audiovisivo (EACEA) della Commissione europea afferma che il programma Europa per i Cittadini ha raggiunto piena maturità nel 2016, al suo terzo anno di esecuzione;invita, perciò, la Commissione e il Consiglio a tenere adeguatamente in considerazione i tempi lunghi per la piena implementazione dei nuovi programmi nel QFP 2014-2020, onde evitare che tali ritardi si ripetano anche nel futuro quadro finanziario post-2020;***



**Emendamento 13****Luigi Morgano****Progetto di parere****Paragrafo 5***Progetto di parere*

5. *si compiace* del lancio, nel 2016, dello strumento di garanzia per i settori culturali e creativi, con un bilancio di 121 milioni di EUR fino al 2022 e dell'interesse iniziale manifestato dal settore e dagli intermediari finanziari; chiede una rapida attuazione del previsto anticipo di 60 milioni di EUR a titolo dello strumento dal FEIS; ricorda che i prestiti integrano altre fonti di finanziamento essenziali per il settore, come le sovvenzioni.

*Emendamento*

5. *prende atto* del lancio, nel 2016, dello strumento di garanzia per i settori culturali e creativi, con un bilancio di 121 milioni di EUR fino al 2022 e dell'interesse iniziale manifestato dal settore e dagli intermediari finanziari; chiede una rapida attuazione del previsto anticipo di 60 milioni di EUR a titolo dello strumento dal FEIS; ricorda che i prestiti integrano altre fonti di finanziamento essenziali per il settore, come le sovvenzioni;

Or. it

**Emendamento 14****Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta****Progetto di parere****Paragrafo 5 bis (nuovo)***Progetto di parere**Emendamento*

**5 bis. esprime preoccupazione per il bassissimo livello di finanziamento a titolo del FEIS che ha raggiunto i settori dell'istruzione, della cultura e della creatività nel 2016; ritiene che un sostegno specifico e settoriale sia essenziale per garantire che il settore culturale e creativo benefici dei prestiti a titolo del FEIS;**

Or. en

**Emendamento 15**

**Morten Løkkegaard**

**Progetto di parere  
Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***5 bis. prende atto degli sforzi compiuti dalle Scuole europee e dal Gabinetto del Segretario generale per migliorare i controlli interni, nonché le modifiche di governance previste per aumentare la responsabilità centrale attraverso un ordinatore e un contabile; rimane preoccupato per il fatto che, su ammissione delle stesse Scuole, resta molto da fare in futuro;***

Or. en

**Emendamento 16  
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta**

**Progetto di parere  
Paragrafo 5 quater (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***5 quater. prende atto degli sforzi compiuti dalle Scuole europee e dal Gabinetto del Segretario generale per migliorare i controlli interni, nonché le modifiche di governance previste per aumentare la responsabilità centrale attraverso un ordinatore e un contabile; rimane preoccupato per il fatto che, su ammissione delle stesse Scuole, resta molto da fare in futuro;***

Or. en

**Emendamento 17  
Morten Løkkegaard**

**Progetto di parere  
Paragrafo 5 ter (nuovo)**

**5 ter.** ritiene che l'uscita del Regno Unito dall'Unione europea ponga questioni particolarmente problematiche in relazione alle Scuole europee, soprattutto dal momento che circa il 21% di tutti gli alunni delle Scuole europee nell'anno scolastico 2016-2017 erano nella sezione di lingua inglese (seconda solo alla sezione in lingua francese) e l'inglese era la seconda lingua scelta del 61% di tutti gli alunni delle Scuole europee; è consapevole che l'incertezza relativa all'offerta dell'insegnamento della lingua inglese dopo l'uscita del Regno Unito è motivo di preoccupazione per i genitori e gli alunni delle Scuole europee; invita la Commissione europea e le Scuole europee a riferire alla commissione per la cultura e l'istruzione circo i loro piani per affrontare le problematiche specifiche causate dall'uscita del Regno Unito e su come intendono continuare, in futuro, ad offrire un insegnamento di prima qualità in lingua inglese all'interno delle scuole europee, comprendendo considerazioni su possibili accordi contrattuali alternativi per gli insegnanti;

Or. en

**Emendamento 18**

**Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta**

**Progetto di parere**

**Paragrafo 5 quinquies (nuovo)**

**5 quinquies.** ritiene che l'uscita del Regno Unito dall'Unione europea ponga questioni particolarmente problematiche in relazione alle Scuole europee, soprattutto dal momento che circa il 21% di tutti gli alunni delle Scuole europee nell'anno scolastico 2016-2017 erano nella sezione di lingua inglese (seconda

*solo alla sezione in lingua francese) e l'inglese era la seconda lingua scelta del 61% di tutti gli alunni delle Scuole europee; è consapevole che l'incertezza relativa all'offerta dell'insegnamento della lingua inglese dopo l'uscita del Regno Unito è motivo di preoccupazione per i genitori e gli alunni delle Scuole europee; invita la Commissione europea e le Scuole europee a riferire alla commissione per la cultura e l'istruzione circo i loro piani per affrontare le problematiche specifiche create dall'uscita del Regno Unito e su come intendono continuare, in futuro, ad offrire un insegnamento di prima qualità in lingua inglese all'interno delle scuole europee;*

Or. en

**Emendamento 19**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*5 ter. rileva che, come dichiarato dalla Corte dei Conti dell'UE, nell'esercizio 2016 si è toccato un nuovo record di pagamenti rinviati a bilanci futuri; esorta la Commissione e il Consiglio a ridurre al minimo la differenza tra stanziamenti di impegno e di pagamento, prevedendo adeguate risorse così da far fronte tempestivamente agli obblighi contrattuali assunti coi beneficiari dei programmi;*

Or. it

**Emendamento 20**  
**Bogdan Andrzej Zdrojewski, Bogdan Brunon Wenta**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5 ter (nuovo)**

PE615.399v01-00

12/13

AM\1141657IT.docx

*Progetto di parere*

*Emendamento*

**5 ter.** *ribadisce il proprio sostegno ad una copertura mediatica indipendente degli affari europei, in particolare attraverso l'assistenza di bilancio per le reti televisive, radiofoniche e online; si compiace del proseguimento della sovvenzione per Euranet + fino al 2018 e sollecita la Commissione a trovare un modello di finanziamento più sostenibile per la rete;*

Or. en

**Emendamento 21**  
**Luigi Morgano**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5 quater (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

**5 quater.** *si rammarica che - in via generale - prevalgano nelle decisioni relative al bilancio UE logiche di “juste retour” e che esso sia considerato un gioco a somma zero; ritiene, di conseguenza, che sia necessaria una maggiore autonomia del bilancio UE dai contributi nazionali diretti, e sostiene la proposta di riforma del sistema delle risorse proprie, per arrivare nel medio termine a un massimo di 50% di finanziamento attraverso la risorsa basata sul reddito nazionale lordo (RNL);*

Or. it